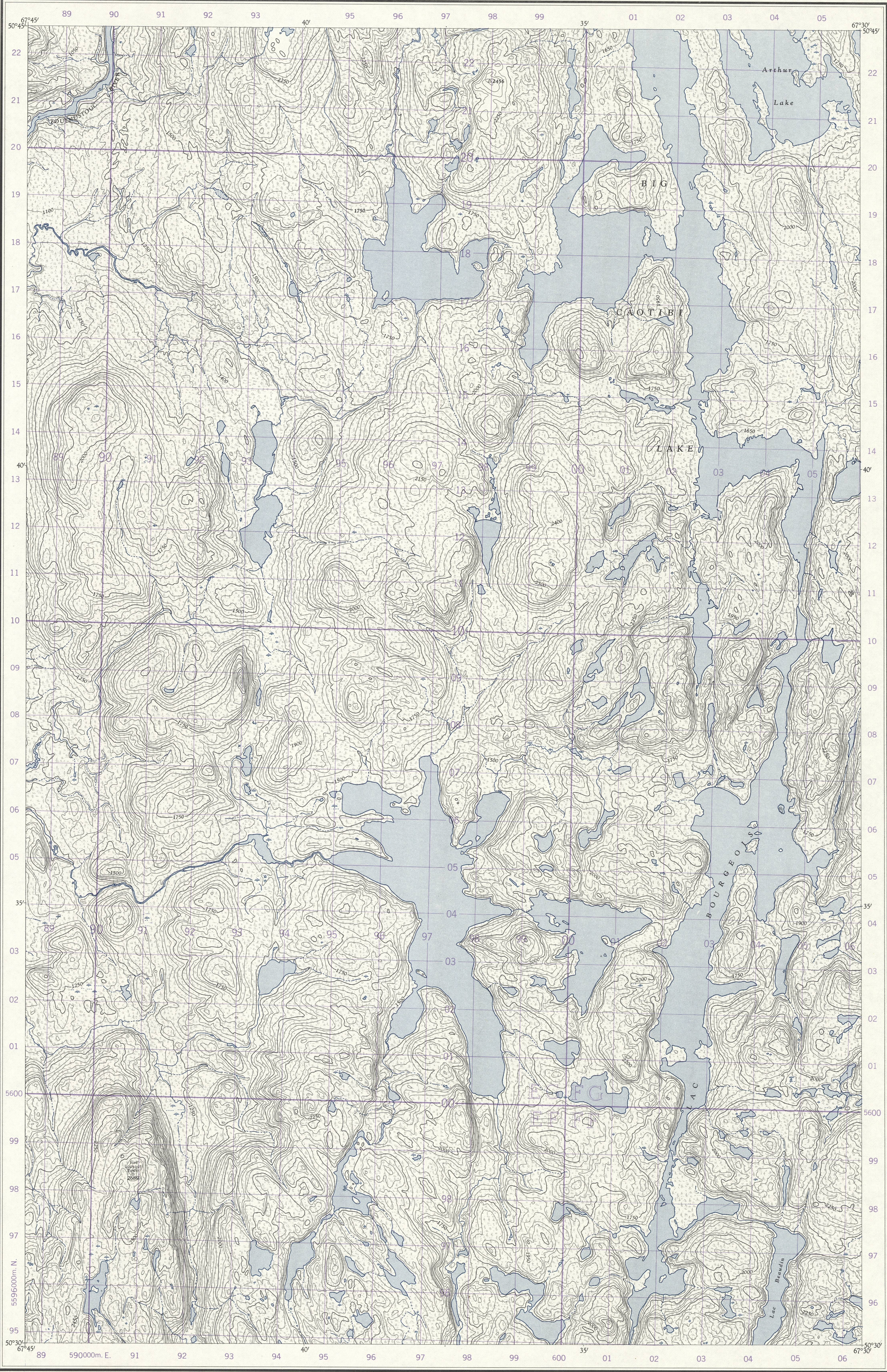




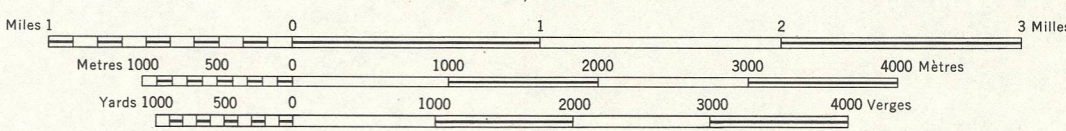
Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, 1960, from air photographs taken in 1950.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES LEVÉS TECHNIQUES en 1960, d'après les photographies aériennes prises en 1950.

LAC BOUFFARD
SAGUENAY COUNTY - COMTÉ DE SAGUENAY
QUEBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE

Roads:	Routes:
all weather	route saison
dry weather	route sèche
cart track	de terre
trail or portage	sentier ou portage
Railway, normal gauge, single track	Chemin de fer-voie unique (écartement normal)
Power transmission line	Ligne de transport d'énergie
Mine or open cut	Mine ou trou à ciel ouvert
Horizontal control point, with elevation	Point géodésique avec cote
Bench mark, with elevation	Repère de nivellement avec cote



CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

MAGNETIC DECLINATION 25°35' WEST
AT CENTRE OF MAP 1960
Annual change (decreasing) 2.7'

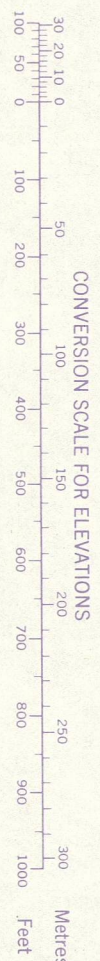
DÉCLINAISON MAGNÉTIQUE AU CENTRE
DE LA FEUILLE EN 1960: 25°35' OUEST
Variation annuelle (décroissante) 2.7'

The nomenclature on this map has not been submitted to the Canadian Board on Geographical Names and may be subject to revision. Information on names is invited by the Surveys and Mapping Branch.

La nomenclature de la présente carte n'a pas été soumise à la Commission canadienne des noms géographiques et, par conséquent, elle pourrait faire l'objet d'une révision. Tous renseignements sur les noms seront bien accueillis par la Direction des levés et de la cartographie.

Building	Bâtiment	Barn	Grange
School	École	Post Office	Bureau de poste
Church	Eglise	Cemetery	Cimetière
Lighthouse	Phare		
River with bridge	Rivière avec pont		
Stream, intermittent or dry	Cours d'eau intermittent ou à sec		
Lake intermittent, indefinite	Lac intermittent, rive imprécise		
Marsh or Swamp	Marais ou marécage		
Depression contours	Courbes de cuvette		

Refer to this map as: 22 J/12 EAST EDITION 1 ASE SERIES A 761



Use diagram only to obtain numerical values. APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1960: FOR CENTRE OF MAP. Annual change decreasing 2.7'

GRID ZONE DESIGNATION	100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
19 U	EG FD 560 EF FF 60
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES	
EXAMPLE: ROCK	
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.	00 4 004
NORTHING: Read number on grid line immediately below point. Estimate tenths of a square from this line northward to point.	11 4 114
MILITARY GRID REFERENCE: 004114	
Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 63 miles)	

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 19

MCGILL UNIVERSITY
MAP COLLECTION
077 18 1960
GEOGRAPHICAL INSTITUTION
MONTREAL